

بازنمایی جامعه آرمانی در آگهی‌های بازرگانی تلویزیون جمهوری اسلامی ایران

* مهدی منتظر قائم
** سید عباس حسینی

چکیده

کوشش برای توصیف جامعه‌ای مطلوب و ایده‌آل و راه‌های دست‌یابی به آن توسط رسانه‌های جمعی یکی از رسالت‌های آنها به شمار می‌رود. رسانه‌های جمعی علاوه بر معرفی کالاها و خدمات، جامعه آرمانی زندگی انسان‌ها را نیز به صورت دلالت‌ضمنی به تصویر می‌کشند. در این پژوهش، برای کشف جامعه آرمانی، آگهی‌های تجاری به مثابه یک متن فرهنگی، بر اساس رویکرد نشانه‌شناسی رولان بارت مورد تحلیل قرار گرفتند. از میان آگهی‌های تجاری نمایش داده شده از تلویزیون جمهوری اسلامی ایران در تیرماه سال ۱۳۹۵، تعداد ۳۲ آگهی به صورت هدفمند برای تحلیل برگزیده شدند. بر اساس طبقه‌بندی آگهی‌های بازرگانی که به هشت طبقه تقسیم شدند؛ نتایج نشان داد جامعه آرمانی در خدمات ارتباطی؛ تکنولوژی‌سالاری؛ در خدمات مالی؛ اقتصادمحوری؛ در لوازم خانگی؛ مصرف گرایی، تجمل گرایی و تنوع گرایی؛ در خوارک و پوشاشک؛ تن آسایی و مصرف گرایی؛ در مواد شوینده و پاک‌کننده؛ مصرف گرایی و رفاه؛ در محصولات بهداشتی و آرایشی؛ آراستگی بدن به همراه مصرف گرایی و طبیعت گرایی؛ در خدمات مسافرتی؛ سرمایه‌داری و تجمل گرایی و در حوزه خدمات فرهنگی خانواده‌محوری و اهمیت نقش زن در درون خانواده بازنمایی می‌شود.

کلیدواژه‌ها

جامعه آرمانی، اتوپیا، آگهی‌های بازرگانی، تلویزیون.

mmontazer@ut.ac.ir

s.a.hoseini1361@gmail.com

* استادیار گروه ارتباطات دانشگاه تهران

** دانشجوی دکتری فرهنگ و ارتباطات دانشگاه باقرالعلوم

مقدمه

تصور ایجاد «جامعه آرمانی»، همیشه تعدادی از دانشمندان و اندیشهوران جهان را مجدوب و مفتون داشته است. از این‌رو، هر یک از آنان، طرحی جداگانه برای جامعه آرمانی تدوین و ارائه کرده‌اند (صلاحی، ۱۳۸۴: ۲۲۳). بعضی از متفکرین اجتماعی، سخن‌گفتن درباره جامعه آرمانی و ارائه طرح آن را خیال‌پردازی و رؤیاگرایی می‌دانند که نه فقط کار لغو و بیهوده‌ای است، بلکه مضر و زیان‌بخش هست؛ زیرا این قبیل طرح‌های ناکجا‌آبادی، گذشته از این که هرگز بدان‌گونه که به تصور آمده‌اند، به تحقیق نخواهد پیوست. حقیقت این است که طرح نقشه جامعه آرمانی نه مضر است و نه لغو؛ مشروط بر این که دارای سه ویژگی باشد: اول این‌که، کاملاً واقع‌بینانه باشد و حقایق زیست‌شناختی، روان‌شناختی و جامعه‌شناختی را به هیچ وجه از نظر دور ندارد. دوم این‌که، همراه با ارائه طریق باشد؛ یعنی فقط جامعه آرمانی را تصور نکند [بلکه] راه و روش رسیدن به آن را نیز نشان دهد و سوم این‌که، اهدافی را اعم از هدف اصلی و نهایی و اهداف واسط، برای جامعه آرمانی تعیین کند که دارای مراتب باشد تا سهل‌الوصول تربودن پاره‌ای از مراتب آنها شور و خواست و اراده را در مردم برانگیزد و آنان را به مبارزات اجتماعی و تغییر اوضاع و احوال موجود، مایل و راغب گرداند (صلاحی، ۱۳۸۴: ۲۲۴). چنین جامعه و حکومت فرضی را در زبان لاتین «اتوپیا»، در زبان و ادبیات عرب «مدينه فاضله» و در فرهنگ فارسی «آرمان‌شهر» نام نهاده‌اند (مکارم، ۱۳۷۷: ۱۹).

آرمان‌شهر، باوری به معنای اعتقاد به امکان تأسیس جامعه‌ای است که نه تنها بهتر از جامعه کنونی است، بلکه کمال مطلوب است. متون آرمان‌شهری می‌کوشند تا چشم‌اندازی از عالم ممکن در آینده به دست دهنده (اندرو ادگار، سج ویک، ۱۳۸۷: ۲۸). برخی از آشکال اندیشه‌های مارکسیستی و سوسیالیستی (مثل آراء باکونین) را می‌توان حاوی برخی عناصر آرمان‌شهری دانست؛ به نظر می‌رسد که در سده بیستم ژانر آرمان‌شهری جایش را به اشکال روایی‌ای داده است که آینده‌های احتمالی نگران‌کننده‌تری را تصویر می‌کنند و این چیزی است که مثلاً در دنیای قشنگ نو، اثر آلدوس هاک سلی (۱۹۳۱) و ۱۹۸۴ نوشته جرج اورول (۱۹۴۸) مشاهده می‌کنیم. به همین صورت، بسیاری از متفکران، از جمله طرفداران

پس ام در نیسم، نظم هماهنگ اجتماعی را که زیربنای تفکر آرمان شهری است، زیر سوال برد هاند (اندرو اد گار، سج ویک، ۱۳۸۷: ۲۸).

آنچه در این تحقیق در پی کشف آن هستیم، جامعه آرمانی است که توسط رسانه های جمعی به ویژه تلویزیون بازنمایی می شود. از این رو، «آد-توبیا»، روایتی اتوپیایی از زندگی است که توسط تبلیغات رسانه های توده گیر، فضای نمادین زندگی بشر مدرن و پست مدرن را می آکند (خندان، ۱۳۸۹: ۲۲۰). واقعیت آن است که تبلیغات علاوه بر معرفی کالاهای و خدمات، رؤیاهای و شیوه های آرمانی زندگی را نیز در بر می گیرند. گویی قرار است سبک زندگی آرمانی همراه با کالاهای یکجا به فروش برسند؛ زیرا کار کرد آگهی تلویزیونی این است که به ما بگوید از چه کالایی استفاده بکنیم، چه لباسی را پوشیم، کدام فیلم سینمایی را تماشا کنیم، چه غذایی را بخوریم، چه چیزی را گوش دهیم، به تماشای کدام تئاتر برویم و مانند آن. بنابراین، آگهی های تلویزیونی نه تنها نحوه استفاده ما را از دیگر رسانه های ارتباطی تحت کنترل دارد، بلکه بر نحوه حیات، منش، رفتار و جهان بینی ما نیز تأثیر می گذارد (محمدیان، ۱۳۷۹: ۱۶). سبک زندگی امروزه به شدت تحت تأثیر تبلیغات تجاری است؛ تبلیغاتی که هر لحظه ما را در زندگی همراهی می کنند و بر پیروی افراد از الگوهای رفتاری، باورها، هنجارها و ارزش های اجتماعی و یا انتخاب نمادهای فرهنگی و اقتصادی، نقش اصلی را بازی می کنند؛ زیرا هر روزه، توده های کثیری از تبلیغات در زندگی مردم به کرات وارد می شود و به شدت سبک زندگی و شیوه های رفتاری مردم را اصلاح می کند یا تغییر می دهد و ما نمی دانیم که این تبلیغات، حاوی کدام الگوها و ارزش های اجتماعی و چه نوع مُد، شیوه، روش رفتار و سبکی را برای مردم به ارمغان می آورند (یحیایی ایله‌ای، ۱۳۹۳: ۸۲).

از این رو، سؤال اساسی این پژوهش این است که در «آد-توبیا» یی که ساخته و پرداخته صدا و سیمای جمهوری اسلامی است، جامعه آرمانی چگونه بازنمایی می شود؟ برای پاسخ گویی به این سؤال، پس از بیان پیشینه و مفهوم شناسی، آگهی های بازرگانی تیرماه سال ۱۳۹۵ به صورت هدفمند در ۸ طبقه و با استفاده از رویکرد نشانه شناسی رولان بارت مورد تحلیل قرار می گیرند.

مفهوم‌شناسی

اتوپیا

«اتوپیا» آوانویسی فارسی کلمه انگلیسی utopia (در زبان فرانسه) است. این کلمه را در اصل تامس مور (۱۴۷۸–۱۵۳۵)، صدراعظم هنری هشتم، در قرن شانزدهم ابداع کرد و کتابی به همین نام نوشت. از حیث ریشه‌شناسخی، واژه اتوپیا، دارای منشأ یونانی است و مرکب است از پیشوند α [= آلفا] و واژه $\tau\omega\pi\circ\varsigma$ [= توپوس = مکان]. در زبان یونانی وقتی پیشوند α بر سر کلمه‌ای وارد شود، آن را منفی می‌کند و لذا معادل دقیق واژه اتوپیا، «لامکان» است؛ یعنی مکانی که هنوز تحقق نیافته و مصادقی در جهان خارج برای آن نمی‌توان ذکر کرد. بر همین اساس، برخی معادل فارسی «ناکجاآباد» را برای آن پیشنهاد کرده‌اند. عبارت «ناکجاآباد» از حیث لفظ معادل درستی برای اتوپیاست؛ با این وجود، استعمال آن در ترجمۀ اتوپیا مناسب به نظر نمی‌رسد. اصطلاح «ناکجاآباد» در زبان فارسی توسط شیخ شهاب‌الدین سهروردی و در سیاق حکمت اشراق ساخته و پرداخته شد. «ناکجاآباد»، سرزمین روح و ارض ملکوت و عالم مثال است، حال آن که اتوپیاهای غربی، «جایی» در همین نشئۀ دنیاپی‌اند که می‌بایست با اتکا به عقل خودبنیاد کارافزا بدان رسید یا آن را ایجاد کرد. مسافر «ناکجاآباد» شیخ اشراق، روح انسان است که باید از «ملک تن» عزم سفر کند و با طی «قوس صعودی» به موطن اصلی خود؛ یعنی ارض ملکوت برسد. اما اتوپیاهای غربی، کاری با ماوراء و موطن حقیقی آدمی و سکنی‌داشتن انسان در جوار قدس ربوی ندارد، بلکه در «حسرت» آن است که بهشت موعود ادیان را در زمین متحقق کند و اگر برخی از متفکران غربی گفته‌اند که اتوپیا دارای ریشه‌های یهودی- مسیحی است، همین ایدۀ ساختن «بهشت مبدل» در زمین را مد نظر داشته‌اند که آبشخورش مفهوم «bag عدن» در دیانت یهودی و مسیحی بوده است (خندان، ۱۳۸۹: ۲۳۰).

امروزه در زبان‌های اروپایی صفت «utopique» یا «یوتوپیایی» برای هر چیز خیالی دست‌نیافتنی و غیرممکن به کار می‌رود. اصطلاح اتوپیا، معنای بسیار شناوری دارد که گاه بر مصاديق متضاد صدق می‌کند؛ گاه تصوری از نظام‌های اجتماعی خوب و قبل حصول است و گاه خیالی از کمال مطلوب دست‌نیافتنی و فرافکنند تخيّل بر واقعیت خارجی است (مان‌هایم، ۱۳۸۰: ۲۵۷).

آگهی تجاری

واژه «Advertising» در لغت به معنای تبلیغ، تبلیغات تجاری و شهرت پرآکنی (شاه محمدی، ۱۳۸۵: ۲۲) و به طور کلی، عمل جلب توجه مردم به محصول یا فعالیت تجاری می‌باشد (محمودی فضلی، ۱۳۸۱: ۱۸۸). یک تعریف ساده در فرهنگ لغات، چنین توصیفی را برای آگهی ذکر کرده است: «اعمال مربوط به جلب توجه عمومی به محصول یا کسب و کار خاصی یا اعمال مربوط به تهیه و توزیع آگهی‌های بازرگانی». تعریف دیگری چنین بیان می‌کند که آگهی‌های بازرگانی عبارتند از: «هر گونه معرفی و صرف توجه و پول برای شناساندن محصولات و یا افکار و یا خدمات که توسط ابزاری غیر از معرفی مستقیم آنها توسط یک بازاریاب به مصرف کنندگان و با استفاده از وسائل ارتباط عمومی و تحت حمایت منابع مختلف، انجام می‌شود». هیچ‌کدام از این تعاریف، به هر حال تأکیدی بر نقش تعیین کننده وسائل ارتباط جمیعی در مورد پخش آگهی ندارد. برای اصلاح این کاستی، یک فرهنگ تعریف اصطلاحات آگهی‌های بازرگانی، چنین تعریفی را ارائه می‌دهد: «اطلاعات کنترل شده و مشخص و ترغیب مصرف کنندگان توسط وسائل ارتباط جمیعی را می‌توان آگهی نامید» (ملوین دفلور، ۱۳۸۷: ۴۲۵). بنابراین، آگهی‌های تجاری تأثیرگذاری بر او صورت می‌گیرد (ولز، ویلیام و دیگران، ۱۳۸۳: ۴۳).

و در اصطلاح، شکلی از ارتباط غیرشخصی است که در ازای پرداخت پول به وسیله یک حامی مالی مشخص با استفاده از رسانه‌های گروهی برای ترغیب مخاطب با تأثیرگذاری بر او صورت می‌گیرد (ولز، ویلیام و دیگران، ۱۳۸۳: ۴۳).

تبلیغ بازرگانی، شامل به کارگیری شیوه‌هایی است گوناگون برای شناساندن کالا، محصول یا برنامه نمایشی خاص به مردم و مورد تحسین و تمایل قراردادن آن. هدف از انجام تبلیغات تجاری، اثرگذاردن بر افرادی است که خریدار محصولی خاص هستند. در تبلیغات تجاری از تمامی وسائل سمعی-بصری مانند مطبوعات، رادیو و تلویزیون استفاده می‌شود. در تبلیغات تجاری با استفاده از تصویر، از فنونی شناخته شده استفاده می‌شود که موجود وضع و حال خاص روانی هستند و گاه موجب «اقناعی نهان» می‌شوند (بیرو، ۱۳۸۰: ۶).

هر کدام از این کوشش‌ها برای تعریف آگهی‌ها، مزایای خاص خود را دارد ولی به هر حال، هر کدام فقط به یک یا دو وجه از مهم‌ترین جنبه‌های این گونه فعالیت‌ها می‌پردازند. بنابراین، برای روشن شدن این مسئله که واقعاً این مقاله دنبال چه موضوعی است، ما می‌توانیم تعریف زیر را که جامع‌تر به نظر می‌رسد، ارائه کنیم: «آگهی‌های بازرگانی شکلی از ارتباطات کنترل شده است که سعی دارد به تصمیم‌گیری برای خرید و یا استفاده از یک نوع کالا و یا خدمات کمک کند» (ملوین دفلور، ۱۳۸۷: ۴۲۶).

همان‌گونه که مورخ و مقاله‌نویس انگلیسی توماس بی. مک کالی نوشت: «آگهی‌های بازرگانی برای کسب و کار و تجارت، نظیر بخار برای صنعت؛ یعنی تنها نیروی جلو برنده است».

در دنیا، رشد هر کدام از این پدیده‌ها یعنی آگهی‌های تجاری و وسائل ارتباط جمعی وابسته به یکدیگر است و توأمان پیشرفت کرده‌اند (همان: ۴۲۲).

نشر آگهی، منبع اصلی مالی برای سیستم وسائل ارتباطی در بسیاری از کشورها است. نشر آگهی، یکی از دو منبع اصلی برای پشتیبانی از صنایع ارتباطی است. آگهی‌دهندگان از محیط ایجاد شده ارتباطی برای بازاریابی کالاهای خود و خدمات خود و معرفی آنها به مصرف‌کنندگان واسطه و یا استفاده کنندگان نهایی، همان‌گونه که اقتصاددانان می‌گویند، سود می‌جویند (همان: ۴۲۳).

اگر معتقد باشیم که هر تولید رسانه‌ای، علاوه بر پیام اصلی خود، پیام‌هایی ناخواسته نیز به مخاطب القاء می‌کند (رک: محسنیان راد، ۱۳۷۴)، آگهی‌های بازرگانی را هم از این قاعده نباید مستثنا کنیم.

مطالعات فراوانی که در حوزه رسانه‌ها و مطالعات فرهنگی بر آگهی‌های تجاری انجام شده است، به نقش موثر تبلیغات اشاره کرده‌اند و آنها را از جنبه‌های مختلف فرهنگی و اجتماعی مورد تجزیه و تحلیل قرار داده‌اند. در این مطالعات، آگهی‌های تبلیغاتی از یک سو به مثابه پدیده‌ای «فرهنگ‌ساز» مورد توجه قرار گرفته است که نه فقط بر فرهنگ مصرفی مردم، بلکه بر روی شکل زندگی و روابط آنان نیز اثر می‌گذارد و ازسوی دیگر، به منزله «ابزار خوانش فرهنگ» تلقی شده است که از طریق آنها می‌توان بسیاری از دلالت‌های فرهنگی جوامع مختلف را مورد تحلیل قرار داد.

از این منظر، آگهی‌های تجاری فقط ابزاری برای معرفی کالاها نیست، بلکه به مثابه عناصر فرهنگی، حامل نشانه‌ها و پیام‌هایی‌اند که ارزش‌ها و باورهای فرهنگی یک جامعه را بازنمایی می‌کنند. به بیان دیگر، خوانش آگهی‌های تجاری، به دست آوردن ژرف‌نگری‌هایی در این‌باره است که چگونه ارزش‌های فرهنگی، هنجارها و باورهای کلیشه‌ای در آگهی‌های تجاری منعکس می‌شود و این‌که تبلیغات تجاری چگونه باعث تولید معنی می‌شود و بر مخاطبان و جامعه بزرگ‌تر در طی زمان تأثیر می‌گذارد (عبداللهیان و حسنی، ۱۳۹۰، به نقل از نیاز احمد، ۱۹۹۶).

در این‌جا آگهی بازرگانی - ورای نقش‌اش در صنعت بازاریابی - به مانند کالایی فرهنگی در نظر گرفته شده است. به عبارت دیگر، آگهی‌های تجاری، درست همانند فیلم‌ها، کتاب‌ها، برنامه‌های تلویزیونی و بخشی از یک دستگاه فرهنگی است که مفروضات عامی را درباره اینکه مردم چگونه زندگی کرده و یا باید زندگی کنند، به نمایش می‌گذارد؛ یعنی می‌توان ادعا کرد که «تبلیغات تجاری، ارزش‌ها و تصورات جامعه را ترویج و تقویت می‌کنند» (عبداللهیان و حسنی به نقل از شادسون، ۱۹۸۱: ۱۱)؛ به عبارت دیگر، تبلیغات، «آینه» جامعه محسوب می‌شوند. همان‌طور که پیش از این اشاره شد، پی‌بردن به این پیام‌ها، مستلزم فرارفتن از سطح اولیه معنایی آگهی‌های تلویزیونی - یعنی سطحی که منحصرًا اطلاعاتی را درباره کالا یا خدمت تبلیغ شده در اختیار مخاطب آگهی قرار می‌دهد - و کاوش در لایه‌های عمیق‌تر آگهی‌ها است (عبداللهیان و حسنی، ۱۳۹۰).

انتظار می‌رود که تبلیغات تجاری به منزله شکلی از ارتباط اجتماعی منعکس کننده فرهنگ یک جامعه باشد؛ علاوه بر این، تبلیغات نشان می‌دهد که افراد چگونه می‌اندیشنند، چه چیزی آنها را به واکنش و امداد دارند، افراد با هم چه ارتباطی دارند؛ بنابراین نمادها، آیین‌ها و ارزش‌های یک فرهنگ در تبلیغات تجسم پیدا می‌کند (همان).

روش‌شناسی

برای تحلیل تبلیغات باید از دیدگاه نظری استفاده کنیم که به ما امکان می‌دهد تا به مطالعه لایه‌های زیرین آگهی‌های تجاری به مثابه یک «متن» فرهنگی پردازیم. در نظریه

ساختار گرایی - با استفاده از روش تحلیل نشانه‌شناسانه - پدیده‌های فرهنگی به مثابه زبان مورد تحلیل قرار می‌گیرد (فیسک، ۱۳۸۶: ۱۱).

از آنجا که در مقاله، به دنبال تحلیل و آشکارسازی دلالت‌های ضمنی آگهی‌های تجاری تلویزیونی پخش شده از تلویزیون ایران، هستیم، از رویکرد نشانه‌شناسی رولان بارت برای کشف جلوه‌های پنهان آگهی‌های تجاری استفاده خواهد شد؛ چراکه نشانه‌شناسی، روشی برای رسیدن به مضامین و معانی نهفته در متن است. نشانه‌شناسی با کنارزدن سطح، به عمق می‌نگرد تا معانی پنهان آن را آشکار سازد. علم نشانه‌شناسی، معتقد است که واقعیت مادی را هرگز نمی‌توان بدیهی و مسلم فرض و معنی آن را بر انسان‌ها تحمیل کرد. واقعیت، همیشه از طریق یک نظام معنایی خاص ساخته و برای انسان‌ها قابل درک می‌شود. این معنی، هرگز «بی‌گناه» نیست، بلکه همیشه هدف یا علاقه خاصی را به دنبال دارد که نشانه‌شناسی می‌تواند آن را روشن کند. تجربه‌ما از دنیا هرگز خالص یا بی‌طرفانه نیست و نظام‌های معنا آنها را قابل درک می‌کنند. چیزی به نام تجربه خالص، عریان و عینی درباره دنیای واقعی و عینی وجود ندارد. دنیای عینی وجود دارد، اما قابلیت درک آن به رمزهای معنی یا نظام‌های علائم، مانند زبان؛ بستگی دارد (استریناتی، ۱۳۸۰: ۱۵۳).

رولان بارت (۱۹۱۵-۱۹۸۰) روشنفکر و منتقد ادبی فرانسوی یکی از نخستین افرادی است که نظریه نشانه‌شناختی را به‌طور مستقیم با مقولات فرهنگی و رسانه‌ای پیوند داد و به کار بست. بارت، تحت تأثیر گریماس - پایه‌گذار مکتب نشانه - معناشناسی پاریس - به اندیشه‌های سوسور، یلمزلو - زبان‌شناس دانمارکی و پایه‌گذار مکتب کپنهاک - و یاکوبسن - از اعضای مکتب پراگ - علاقه فراوان نشان داد و با تداوم ساخت‌گرایی از نظریه‌پردازان اصلی این جنبش فکری فرانسه در دهه‌های ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ شد (سرفراز و همکاران، ۱۳۹۳: ۳۷).

بارت، برخلاف فیسک، به کار کرد ایدئولوژیک نشانه‌ها توجه می‌کند و معنی عمیق‌تری نسبت به تصاویر علنی و سطحی برای نشانه‌ها قائل است. روش‌شناسی بارت بر نوعی کشف یا افشاری ایدئولوژی نهفته در متن تأکید دارد (کوثری و همکاران، ۱۳۹۳: به نقل از کاظمی و ناظر فضیحی، ۱۳۸۶).

بارت، با تکیه بر دستاوردهای زبان‌شناسی سوسور، مهم‌ترین نظریه در حوزه نشانه‌ها را تدوین نمود. در نگاه بارت، نشانه‌شناسی به‌طور عمدۀ عبارت است از: شکلی از دلالت و معنای صریح.

بنابراین، هر واژه‌ای علاوه بر معنای لفظی و صریح، خود یک معنای ضمنی نیز دارد که هر دو در رابطه دال و مدلول پدیدار می‌شود که باعث تمایز دو نوع مدلول از هم می‌شود؛ مدلول صریح و مدلول ضمنی. معنا شامل هر دوی آنها می‌شود که در بافت و زمینه تعیین می‌شود.

در «دلالت مستقیم» تمایل به ارائه معنای معین، «ملفوظ»، «آشکار» یا «مطابق عقل سليم» برای نشانه وجود دارد. در مورد نشانه‌های زبانی، معنای مستقیم همان است که معمولاً در لغت‌نامه‌ها می‌توان یافت (دانیل چندر: ۲۱۰ به نقل از پاتوفسکی، ۱۹۷۰: ۳).

اصطلاح «دلالت ضمنی» برای ارجاع به معنای اجتماعی- فرهنگی و (شخصی) نشانه به کار می‌رود و به طبقه، سن، جنسیت و نژاد تفسیر گرستگی دارد. ماهیت نشانه‌ها «چندمعنایی» است. آنها در برابر تفسیرها گشوده هستند و دلالت‌های آنها را باید بیشتر ضمنی دانست تا مستقیم (همان).

در شکل‌گیری معنای ضمنی عواملی مانند طبقه، سن، جنسیت و... دخالت دارند. بارت، معتقد است فقط در سطوحی بالاتر از سطح معنای صریح است که می‌توان به سطح رمزگان معنی ضمنی دست یافت. وی می‌گوید: «معنای صریح نخستین معنی نیست، بلکه وانمود می‌کند که چنین است. بر اساس این وهم، معنای صریح در واقع، چیزی بیش از آخرین معنای ضمنی نیست» (سجودی، ۱۳۸۲: ۱۰۸).

استوارت هال، برای روشن کردن مفهوم مدنظر بارت از دلالت صریح و ضمنی، پوشاك را مثال می‌آورد. به گفته وی، دلالت صریح، سطح معنایی ساده، اولیه و توصیفی است که میزان اجماع افراد بر سر آن گستردۀ است و اغلب مردم در مورد معنای آن موافق‌اند (لباس، جین). در سطح دوم (دلالت ضمنی)، این دال‌هایی که - در سطح ساده با استفاده از طبقه‌بندی‌های مفهومی رسمی خود از لباس‌ها - کدگشایی کنیم، به یک نوع ثانویه و وسیع‌تری از رمز - «زبان مد» - وارد می‌شود؛ یعنی به معانی و موضوعات وسیع‌تری که می‌توانیم آنها را زمینه‌های معناشناختی فرهنگی بنامیم. ایده‌هایی مانند وقار،

رسمی بودن، غیررسمی بودن و... در این زمینه فرهنگی معنا پیدا می‌کند. این معنای ثانویه، دیگر یک سطح توصیفی نیست. در اینجا نشانه‌ها را از دیدگاه حوزه‌های وسیع تر ایدئولوژی اجتماعی آنها - شامل باورهای عمومی، چارچوب‌های مفهومی و نظام‌های ارزشی جامعه - تفسیر می-کنیم (هال، ۲۰۰۳: ۴).

اسطوره‌شناسی‌های بارت و روش او، منبع الهام بسیاری از پژوهندگان فرهنگ قرار گرفته است. پژوهندگان در این کتاب با نمونه‌های درخشناسی از تحلیل عناصر خرد زندگی روزمره رو به رو شده بودند که فقط از تیزیینی نویسنده ناشی نمی‌شد؛ بلکه از روشی پیروی می‌کرد که در سایر حیطه‌های فرهنگی نیز می‌شد به کار برد (ابذری، ۱۳۸۰).

بنا بر آنچه که گفته شد، نظرات بارت را می‌توان برای تحلیل جنبه‌های مختلف به کار برد و به نتایج سودمندی دست پیدا کرد. در این مقاله، رویکرد بارت، مورد استفاده قرار می‌گیرد تا با تحلیل دلالت‌های ضمنی آگهی‌های تجاری، جامعه آرمانی بازنمایی شده را مورد خوانش قرار دهیم.

نحوه گزینش نمونه

رده	گروه	ردیف	تعداد (عدد)	رده	گروه	ردیف	تعداد (عدد)
۱	آرم آگهی		۴۰	۱۱	مبلمان، فرش و کالای خواب	۲۲	
۲	اپراتورهای موبایل و اینترنت		۲۲	۱۲	محصولات بهداشتی و آرایشی	۴۰	
۳	امور فرهنگی و آموزشی		۶	۱۳	محصولات شوینده و پاک‌کننده	۲۴	
۴	انتشارات و مراکز آموزشی		۲۰	۱۴	محصولات صنعتی	۱۷	
۵	بانک‌ها و موسسات مالی		۲۵	۱۵	محصولات غذایی	۲۷	
۶	خودرو و محصولات مرتبط		۱۰	۱۶	موبایل، کامپیوتر و محصولات مرتبط	۱۴	
۷	рестoran‌ها و مراکز تفریحی و خرید		۱۲	۱۷	نمایشگاه‌ها و جشنواره‌ها	۱	
۸	شرکت‌های بیمه		۱	۱۸	نوشیدنی‌ها، چای و قهوه	۹	
۹	کیک، چیزی و دیگر تنقلات		۱۱	۱۹	و سایر موارد تبلیغاتی	۸۶	
۱۰	لوازم خانگی و آشپزخانه		۲۴				

مجموعه کامل تیزرهای پخش شده در تیر ۹۵ از شبکه‌های سراسری سیماهای جمهوری اسلامی ایران ۴۱۱ عدد می‌باشد که در ۱۹ گروه به شرح ذیل تقسیم‌بندی شدند. ابتدا این آگهی‌ها، به هشت گروه طبقه‌بندی شدند که عبارتند از: «خدمات مالی» که خدمات بانک‌ها، بیمه و... در آن قرار گرفته است. «خوارکی‌ها»، «مواد شوینده و پاک‌کننده»، «محصولات بهداشتی و آرایشی»، «لوازم خانگی»، «تجهیزات و خدمات ارتباطی»، «خدمات فرهنگی آموزشی» و «خدمات مسافرتی» طبقه‌بندی شده است.

ردیف	طبقه	تعداد
۱	خدمات مالی	۲۶
۲	خوارکی‌ها	۴۷
۳	مواد شوینده و پاک‌کننده	۲۴
۴	تجهیزات و خدمات ارتباطی	۴۱
۵	محصولات بهداشتی و آرایشی	۴۰
۶	خدمات مسافرتی	۲۲
۷	خدمات فرهنگی آموزشی	۲۶
۸	لوازم خانگی	۶۳

از بین ۴۱۱ تیزر، گروه آرم آگهی و سایر موارد تبلیغاتی به دلیل قرار گرفتن آنها در گروه‌های دیگر و پوشش آنها در تبلیغات مختلف حذف گردیدند. از این‌رو، در مجموع ۲۸۹ تیزر در ۸ طبقه قرار گرفتند و در مرحله بعد، از بین این‌ها، ۳۲ تیزر به صورت هدفمند مورد تحلیل قرار گرفت که برای هر طبقه، ۴ تیزر منظور شده است.

ردیف	طبقه	تیزرهای انتخابی
۱	خدمات مالی	بانک صادرات (جشنواره حساب‌های دل سپرده) - بانک پارسیان (بسته خدمات ویژه بنگاه‌ها) - بیمه دی (با شما بای جران) - بانک شهر (تسهیلات ویژه فعالان اقتصادی).

ردیف	طبقه	تیزرهای انتخابی
۲	خوراک و پوشاش	تخمه آفتابگردان سنجاقک با طعم گلپر- سس موشکی دلپذیر- چای لیپتون (زردنشان)- روغن زیتون الکا.
۳	مواد شوینده و پاک کننده	پرسیل (ژل لباسشویی پرسیل)- هوم کر- شیشه پاک کن من- سیف کرمی
۴	تجهیزات و خدمات ارتباطی	همراه اول (هدیه ویژه ماه رمضان)- تجربه زندگی دیجیتال با ایرانسل- نرم افزار هوشمند قرآن گویا (ویرا)- نرم افزار ویرا (ردیاب و مسیریاب)
۵	محصولات بهداشتی و آرایشی	شامپو سیر پرژک (بوعلی سینا)- شامپو حنای صحت- شامپو ضد شوره کلیسر مردانه - ژل ضد تعریق و خوشبو کننده شون
۶	خدمات مسافرتی	هتل دریابی ترنج (کیش)- مدیران خودرو و...
۷	خدمات فرهنگی آموزشی	احساس مشترک- انتخاب با شماست و...
۸	لوازم خانگی	لوازم آشپزخانه بیمکث- لوازم خانگی استیل البرز- ایلیا استیل- بازار مبل کاسپین (مجموعه تخصصی مبلمان).

تحلیل یافته‌ها

خدمات ارتباطی

در بررسی و تحلیل تیزرهای مربوط به این بخش به صورت کلی می‌توان گفت، جامعه آرمانی که خدمات ارتباطی تبلیغات تجاری آن را انعکاس می‌دهند، جامعه‌ای است که تکنولوژی به مثابه خدا در نظر گرفته می‌شود (هیچکس تنها نیست) و این گونه تلقی می‌شود که هر چقدر با تکنولوژی ارتباط داشته باشد، تکنولوژی هم چندین برابر به شما ارائه خدمات خواهد کرد (۵ دقیقه مکالمه کنید، ۵۵ دقیقه هدیه بگیرید)، در برابر حدیث قدسی که خداوند می‌فرماید «اگر یک قدم به سوی من بیایی، ده قدم سوی تو برخواهم داشت». شرکت‌های خدمات ارتباطی هم با الگوگیری از این مقوله‌ها، مخاطبین را تشویق به

برقراری این ارتباط و ارائه خدمات چندین برابری می‌کنند. با توجه به این که ماه مبارک رمضان، ماه ارتباط با خدا و انس با قرآن است؛ شرکت‌های خدمات ارتباطی با ارائه این گونه خدمات، ارتباطات انسانی (نه ارتباط با خدا) آن هم از نوع غیرحضوری اش را تقویت می‌کنند و این یعنی حاکمیت تکنولوژی بر انسان و حرکت بر مدار خدمات ارتباطی و دور کردن انسان از اهداف آفرینش.

زمانی که تکنولوژی محور باشد، تلاش بر این خواهد شد که روزبه روز امکانات بهره‌مندی آن را برای رفاه انسان افزایش یابد؛ امروزه استفاده از خدمات ارتباطی به عنوان یک اصل برای تمامی نهادهای اجتماعی به شمار می‌رود و برای کنترل و امنیت عمومی نیز از این خدمات استفاده می‌کنند. جلوگیری از آسیب‌های اجتماعی و کنترل اعضای خانواده و رفع نگرانی آنها از دورشدن اعضا از یکدیگر به عنوان یک آرمان برای استفاده از تکنولوژی محسوب می‌شود (نرم‌افزار ردیاب و مسیریاب و پیرا در همین راستا تولید شده). به واسطه استفاده از این تکنولوژی، خانواده‌ها هیچ نگرانی نخواهند داشت؛ چراکه آنها با تکنولوژی هم‌دیگر را کنترل می‌کنند.

همچنین با محوریت تکنولوژی، نرم‌افزارهایی که برای بهره‌مندی از معارف دینی «ویرا» تولیدشده دلالت صریح آن، تلاش برای قرائت خوب و روان‌خوانی متون دینی است اما به دلالت ضمنی ظاهرگرایی دینی را به دنبال دارد. بنابراین، می‌توان گفت: در جامعه آرمانی خدمات ارتباطی، ظاهرگرایی و عدم توجه به عمق و لایه‌های بنیادین دین هم خودنمایی می‌کند.

علاوه بر مطالب مذکور، ارائه این گونه خدمات، ترویج تجربه زندگی دیجیتالی و تضعیف شدن ارتباطات چهره‌به‌چهره را به عنوان یک آرمان بازنمایی می‌کند (تجربه زندگی دیجیتال با ایرانسل). در زندگی دیجیتالی به تبع تضعیف ارتباطات مستقیم، نقش خانواده نیز تحت الشعاع قرار می‌گیرد؛ ارتباطات خانوادگی نیز بر مبنای عدالت و حقوق اجتماعی شکل می‌گیرد و اخلاق و محبت در زندگی دیجیتالی نقشی موثر نخواهند داشت.

خدمات مالی

جامعه آرمانی در تبلیغات تجاری خدمات مالی نیز بیشتر متکی بر اقتصادمحوری است.

آرمان این تبلیغات تجاری، حاکمیت اقتصاد و مبناق اراددن آن برای زندگی انسان‌هاست. در این تبلیغات، زندگی را مساوی اقتصاد می‌پنداشد و رونق کسب و کار را فقط در مسائل مالی و اقتصادی می‌بینند. در این بخش که عمدتاً تبلیغ بانک‌ها بود، با شگردهای مختلف سعی کرده‌اند تا این آرمان را به مخاطب القا کنند که اگر کسب و کارشان رونق ندارد با دریافت تسهیلات از آن‌ها، به کارشان رونق دهد؛ تبلیغ بانک پارسیان (بسته خدمات ویژه بنگاه‌ها) با این هدف می‌باشد. شعار تبلیغی این بانک عبارت است از: آرمان پارسیان، رونق کسب و کار ایرانیان. در این تبلیغات، آنها با نگاه مارکسی، اذعان دارند که چرخه تولید را با واسطه تسهیلات مالی ما رونق دهید و این جزو آرمان‌های ماست.

همین رویکرد در تبلیغ بانک دیگر (بانک شهر) نیز مشاهده می‌شود. تولید کنندگان این تیزر هم به محوریت اقتصاد برای همه اصناف و اقسام مردم می‌پردازند، آنها به صورت دلالت صریح می‌گویند: با شما مشارکت می‌کنیم برای عبور از بلندای دشواری‌ها؛ با شما صنعت‌گران و کارآفرینان برای رونق، با شما پزشکان برای تجهیز، با شما مهندسین و وکلا برای شکوفایی، با شما دامداران و کشاورزان برای آبادانی، با همه شما فعالان اقتصادی؛ و این‌ها دال بر نگاه اقتصادمحوری برای همه سلیقه‌ها و توسعه اقتصادی به صورت کلی است.

در تبلیغات تجاری دیگری که متعلق به بیمه‌ی دی است، اقتصاد به عنوان آرمان منبع آرامش بخش بازنمایی می‌شود؛ آنها با نشان‌دادن خانه‌ای که در حال سوختن و ریختن آوار آن است، مردی را نشان می‌دهند که نگران خانواده‌اش و سوختن خانه‌اش است. او بدون این‌که برای خاموش کردن آتش اقدامی کند، به دنبال خانواده‌اش می‌رود و پس از پیدا کردن آنها در یک اتاق زیبا و مبله‌شده آرام می‌گیرد و پس از آن، گوینده تبلیغات می‌گوید: حوادث، اجتناب‌ناپذیر است؛ می‌شود وضعیت را به قبل برگرداند و حوادث را جبران کرد؛ آرامش پس از جبران» این رویکرد که بیمه کردن خانه هیچ نگرانی را به دنبال نخواهد داشت، دلالت ضمنی‌اش این است که با اقتصاد و تأمین آن، انسان هیچ نگرانی نخواهد داشت و این اقتصاد است که تأمین‌کننده آرامش انسان است.

در برخی از تبلیغات رابطه دین و اقتصاد مورد توجه قرار گرفته اما در آنها نیز دین ابزاری برای استفاده اقتصادی به شمار رفته است. در تبلیغات بانک صادرات، جشنواره‌ای با عنوان حساب‌های دل‌سپرده تبلیغ می‌شود که در ابتدای آن تأثیر رفتارهای نیکو بر انسان‌ها

مورد توجه قرار گرفته و در انتها با این عبارت: قرض الحسنة، عمل نیکی است که می‌توانی پاداش و برکتش را به حساب دلت بذاری. حساب قرض الحسنة دل‌سپرده را به عنوان یک رفتار نیک به شمار می‌آورند و تمامی کسانی که رفتار نیک داشتند را در حال افتتاح این حساب نشان می‌دهند. در این تبلیغ به نتایج قرض الحسنة در جامعه، هیچ اشاره‌ای نمی‌شود و فقط با این عنوان که ثوابش را به دلت بسپار، در صدد استفاده از آموزه‌های دینی برای رسیدن به مقاصد اقتصادی خودشان می‌باشد.

لوازم خانگی

در تبلیغات تجاری این طبقه نیز می‌توان از دلالت‌های صریح و ضمنی آن، جامعه آرمانی انعکاس دهنده آنها را کشف کرد. دلالت صریح همه این تبلیغات، خرید و استفاده از لوازم خوب و زیبا و موافق با همه سلیقه‌های است. اما در دلالت ضمنی جامعه‌ای را ترسیم می‌کنند که در آن، به‌تبع اقتصاد محوری، انسان، کالازده شده و خوشبختی و آرامش انسان در گرو استفاده از کالا رقم می‌خورد. در این رویکرد، آشپزخانه که محل استقرار بیشتر لوازم خانگی است به اندام انسان تشبیه شده و قلب هر خانه‌ای، آشپزخانه آن به حساب می‌آید و این قلب که در انسان، کانون مهر و محبت است، در آشپزخانه تجلی لوازم شیک و لوکس می‌باشد. هر خانه‌ای که در آن، لوازم زیبا و متنوع بیشتر باشد، آرامش و صمیمت نیز در آن بیشتر است. به عبارتی دیگر، آرامش خانواده‌ها در گرو داشتن لوازم خانگی بهتر است. این رویکرد را به صورت صریح در تبلیغ لوازم آشپزخانه بیمکث می‌توان دریافت کرد. در این تبلیغ، آشپزخانه قلب خانه و قلب آشپزخانه، بیمکث قلمداد شده است و جریان زندگی هم در جریان استفاده از این محصول قرار گرفته است. در تبلیغ دیگری که متعلق به ایلیا استیل است، همین مولفه‌ها لحظه شده با این اضافه که چشم‌های سرزنده‌گی و جریان نشاط و سلامتی نیز در درون آشپزخانه نهفته است؛ با استفاده از محصولات آنها می‌توان گرمای محبت را به اعضای خانواده هدیه داد. بدن و نیازهای آن در این رویکرد اهمیت مضاعفی پیدا می‌کند؛ چراکه با رفع نیازهای بدن، می‌توان هم سلامت جسمی داشت و هم می‌توان، روح را به شکوفایی رساند. از این‌رو، آرمان این نوع تبلیغات کالا محوری و استفاده از آنها خوشبختی و آرامش‌دهنده خواهد بود.

در تبلیغ لوازم خانگی استیل نیز به صورت دلالت صریح استفاده از لوازم خانگی استیل به منزله فرصت زندگی نگریسته می‌شود و مخاطب را برای خرید و استفاده ترغیب می‌کند اما در دلالت ضمنی تمام فعالیت‌های انسان به مثابه فرصت زندگی تلقی می‌شود که برای استفاده از این فرصت‌ها لازم است این کالاهای در دسترس باشند، چراکه این کالاهای رفع کننده تمام نیازهای جزئی انسان به شمار می‌رود و انسان باید از این ابزار برای نیل به لذت استفاده کند. بنابراین، کالا محوری و لذت‌بردن از آنها به عنوان آرمان تلقی می‌شود و داشتن یک زندگی خوب و استفاده از فرصت‌های زندگی در گروه داشتن کالاهای خوب است. این آگهی‌ها این تصور را ایجاد می‌کنند که ارزش و شخصیت هر فرد بستگی به دارایی او دارد و اگر ما قادر به خرید این لوازم گران‌قیمت نباشیم، اعتبار و شخصیت اجتماعی خود را از دست داده‌ایم. تجمل گرایی، تنوع گرایی، برنده‌گرایی، سلیقه‌گرایی نیز در این تبلیغات مشهود است. با نگاهی به تبلیغات بازار مبل کاسپین این موارد نیز خودنمایی می‌کند. در این تبلیغات، با نشان‌دادن ساختمان مجلل بازار و طبقات آن که حاوی مبل‌های برنده است، یک زندگی مجلل با امکانات رفاهی فراوان، به عنوان آرمان ترسیم می‌شود و تأمین نیازهای تمام سلیقه‌ها را به تصویر می‌کشد.

از نگاه صاحب‌نظران جامعه‌شناسی، مصرف‌زدگی بیش از اندازه، پیامدهای خطرآفرین فرهنگی، اجتماعی، اقتصادی و سیاسی بسیاری در پی دارد و جامعه را با چالش‌های گوناگونی روبرو می‌سازد؛ زیرا برخورداری و استفاده از کالاهای لوکس و گران‌قیمت و داشتن ثروت بیشتر برای مصرف بیشتر، ارزش تلقی می‌شود و همه افراد جامعه به ویژه طبقه متوسط و پایین جامعه می‌کوشند به هر قیمت ممکن به آن دسترسی یابند و همچون طبقه بالی جامعه، بخرند، بپوشند، بخورند و زندگی کنند (آقاپور، ۱۳۸۸: ۸۷).

در واقع در این حالت، ثروت به ارزش تبدیل می‌شود و همین، زمینه تبدیل شدن نابرابری به یک ارزش را سبب می‌شود و احساس محرومیت نسبی و بی‌عدالتی در افراد جامعه از همین جا آغاز می‌شود.

خوردنهای

در این بخش از تبلیغات نیز تولید‌کنندگان کمتر به نیازهای واقعی مردم می‌پردازنند و

هدف آنها فقط سوق دادن افراد به سوی مصرف هر چه بیشتر است. آنها با برانگیختن انگیزه‌های کاذب و استفاده از تکنیک‌های تبلیغاتی، سعی می‌کنند مردم را به خرید محصولات شان ترغیب کنند. در یکی از این تبلیغات، با تشویق مخاطب به ویژه نسل جوان به خوردن، این نکته را القا می‌کنند که خوراکی‌ها می‌توانند آنچنان هیجانی ایجاد کنند که باعث موفقیت و اثرگذاری باشند. به عنوان مثال، می‌توان تبلیغات تخمه آفتابگردان سنjabک با طعم گلپر، را از این مقوله دانست. در این تبلیغات، چند جوان در حال خوردن تخمه آفتابگردان و تماشای فوتیال هستند که با خوردن تخمه آفتابگردان و ایجاد هیجان در نهایت با تمام شدن بسته حاوی تخمه گل وارد دروازه می‌شود. دلالت صریح این آگهی، تشویق به خرید و خوردن و انرژی‌گرفتن است. اما در دلالت ضمنی با ایجاد یک نیاز کاذب و پوشالی این باور را تقویت می‌کنند که با خوردن و مصرف کالاهای می‌توان زندگی را آن‌گونه که باب میل است، می‌توان تغییر داد و موفقیت در گرو مصرف برخی خوراکی‌های است. در تبلیغ دیگر که متعلق به سس موشکی دلپذیر است، با استفاده از سلامت جسمانی به دنبال فروش کالای خودشان می‌باشند؛ آنها با عبارت «تن سالم و دل خوش با سس گوجه دلپذیر»، در صدد ایجاد ارتباط بین مصرف کالا و تندرستی افراد هستند و از این طریق محصولات خودشان را تبلیغ می‌کنند؛ آرمان این نوع تبلیغات، این است که نشاط روحی و تندرستی از طریق مصرف کالا به دست می‌آید و نشاط روحی از طریق تقویت قوای جسمانی به دست خواهد آمد و جامعه اگر بخواهد به نشاط برسد، باید به خوراک اهمیت دهد.

برهmin اساس برخی تبلیغات نیز با استفاده از ترفند فوق، به طول عمر انسان اشاره می‌کنند و بر این باورند که استفاده از محصولات آنها، طول عمر انسان را زیاد می‌کند و نشاط خاصی را نیز به دنبال دارد. تبلیغ روغن زیتون اتکا در عدد این چنین تبلیغاتی به شمار می‌رود. تولیدکنندگان این آگهی با عبارت «عمری با نشاط و طولانی با روغن زیتون اصیل ایرانی؛ یک شیشه عمر» بین مصرف محصولات و طولانی شدن عمر و با نشاط بودن ارتباط برقرار کرده‌اند. دلالت صریح عبارت، همان مصرف کردن محصول و عمر طولانی به همراه نشاط است، اما در دلالت ضمنی طولانی بودن عمر و نشاط داشتن به عنوان یک ارزش و آرمان تلقی می‌شود که در سایه مصرف خوراکی به دست می‌آید. به تبع طولانی شدن عمر

و نشاطداشتن، خوردن نیز یک ارزش به شمار می‌رود. بنابراین، معرفی کالایی که قدرت جادویی آن آرامش مطلق در میان افراد خانواده ایجاد می‌کند، زمینه‌های تبدیل یک جامعه به جامعه‌ای مصرفی و تحمل‌گرا فراهم می‌سازند (همان: ۹۳).

مواد شوینده و پاک‌کننده

جامعه آرمانی در این تبلیغات نیز مبتنی بر مصرف گرایی است. این آگهی‌ها نیز چنین القا می‌کنند که ثروت متراffد است با زندگی خوب، داشتن خانه بزرگ، اتومبیل آخرين سیستم، میهمانی‌های شام با ظروف کریستال و نقره و مانند آن به عنوان نمونه در تبلیغات «هوم کر» به نفر اول برنده مسابقه هر ماه یک واحد آپارتمان دو خوابه مبلغ، یک دستگاه پژو ۲۰۶ و ۲۰۰ میلیون پول نقد پرداخت می‌کنند و این یعنی آرمان جامعه‌ای که آنها تبلیغ می‌کنند. آنها انسان خوشبخت را در داشتن خانه و ماشین و پول می‌دانند و بر این باورند که با مصرف کالا می‌توان به این آرمان دست پیدا کرد.

همچنین، این آگهی‌ها چنین القا می‌کنند که حتی در شرایطی هم که در رفاه هستیم، همیشه چیزی کم داریم و این کمبود فقط با لوازمی خاص جبران می‌شود. به عنوان مثال، شادی از طریق خرید یک تاید لباس‌شویی به درون خانه می‌آید. در تبلیغ محصول پرسیل (ژل لباسشویی پرسیل) که محصول کشور آلمان است با ترفندهای مختلف این مطلب را القا می‌کنند که تمیزی و پاک‌بودن نهایت روایت انسان است که از طریق پرسیل این رویا محقق می‌شود. آرمان آنها پاک‌زیستن ظاهری است و تمام تلاش آنها برای رفع آلودگی‌ها از لباس‌هاست و رفع این آلودگی را غایت آرمان انسان می‌دانند. علاوه بر این، با تبلیغ محصول کشور آلمان، نوعی بیگانگی از تولیدات داخلی را رقم می‌زنند و با تأکید بر فناوری کشورهای دیگر، این نکته را القا می‌کنند که تحقق آرمان‌های شما در کشورهای دیگر فراهم می‌شود و استفاده از فناوری‌های دیگران به عنوان آرمان تلقی می‌شود. در صورتی که یکی از اصول اساسی در نظام اقتصادی اسلام آن است که هیچ عملی نباید موجب سلطه بیگانگان بر جامعه اسلامی گردد. قرآن‌کریم، استقلال اقتصادی را «جمال» جامعه می‌نامد «و گویای این حقیقت است که چنین جامعه‌ای خودکفا است، فقیر و مستمند و وابسته به این و آن نمی‌باشد، خودش تولیدکننده و آنچه را

خود دارد، مصرف می‌کند. این در واقع، جمال استغنا و خودکفایی جامعه است، جمال تولید و تأمین فراورده‌های مورد نیاز یک ملت است و به تعبیر گویاتر، جمال، استقلال اقتصادی و ترک هر گونه وابستگی است» (اسماعیلی، ۱۳۸۵: ۱۶۳ به نقل از مکارم شیرازی و دیگران، ج ۱۱: ۱۵۹).

بنابراین، تبلیغات تجاری نباید به گونه‌ای باشد که جامعه اسلامی را وابسته و نیازمند تولیدات بیگانگان کند و استقلال اقتصادی (و در نتیجه سیاسی) آنان را مخدوش سازد (اسماعیلی، ۱۳۸۵: ۱۶۵).

در تبلیغ مواد شوینده، فاصله طبقاتی نیز مشهود است و این، نشانگر رویکرد سرمایه داری در آرمان تولیدکنندگان این آگهی‌ها است؛ به عنوان نمونه، در تبلیغ شیشه پاک کن «من»، یک عروس و داماد با ماشینی قدیمی و خاک گرفته وارد حیاط سرسیز و دارای حوضی یک خانه بسیار بزرگ می‌شوند و مرد میان‌سالی به عنوان مستخدم آن خانه به استقبال می‌رود و داماد به محض پیاده شدن از آن ماشین، مرد میان‌سال را مورد خطاب قرار داده می‌گوید: «شیشه رو پاک کن»، مرد میان‌سال می‌گوید: «اون با من»، سپس عروس می‌گوید: «بدون گرد و خاک کن» مرد میان‌سال باز در جواب می‌گوید: «اون با من». این نحوه تبلیغ، هم‌چنان که گذشت، آرمان سرمایه‌داری را ترویج می‌دهد و فاصله طبقاتی افشار جامعه را به رسمیت می‌شناسد و در صدد طبیعی جلوه‌دادن آن است.

محصولات بهداشتی و آرایشی

لوازم آرایشی به دلیل ارتباطی که با سلامت و ظاهر افراد دارد، چندسالی است در سبد کالای خانوار ایرانی از جایگاه بالای برخوردار شده است، از این‌رو، اولین ترند شرکت‌های تولیدکننده محصولات بهداشتی و آرایشی این است که تلاش می‌کنند تا در ذهن خریداران خود این مطلب را ایجاد کنند که محصول‌شان دارای پشتونه علمی و پژوهشکی است و اگر شما این محصول را بخرید، حتماً به نتیجه دلخواه‌تان برای سلامت و زیبایی پوست خواهید رسید (استفاده از تکنیک تأییدیه و حل مشکل). در تبلیغ شامپو سیر پرژک، این مطلب کاملاً مشهود است. در ابتدای تیزر از خاصیت سیر می‌گویند: که درمان سرفه می‌کند و گرفتگی سینه را برطرف می‌کند و بعد جوانی که ریزش مو داشت به‌دلیل

شیخ الرئیس ابن سینا می‌گردد؛ پیرمردی به او می‌گوید: شیخ دارویی را برای شما نوشته (شامپو سیر پرژک) و در نهایت پس از مصرف دارو، مرد جوان از ریزش مو نجات می‌یابد و گوینده متن می‌گوید: به طبیعت سلامی دوباره باید داد. جامعه آرمانی که این تبلیغات را انعکاس می‌دهد، برگشت به سنت و طبیعت است و به نوعی زیر سوال بردن طب جدید و یافته‌های آن است. در این تبلیغ، با الهام از تجویزات بوعلی، در صدد اعتباردادن به یافته‌های خودشان نیز هستند. آنها برای استناد علمی بودن و طبیعی بودن محصولات شان به تجویز بوعلی استناد می‌کنند.

تبلیغ شامپو حنای صحت نیز در همین راستا قرار دارد؛ آنها با محور قراردادن سلامتی، سلامتی روح و جسم را در انتخاب درست می‌دانند و معتقدند یکی از انتخاب‌های درست، خریدن شامپو حنای صحت است. آنها همچنین با در نظر گرفتن مسائل تربیتی، الگوگیری کودکان را محور تبلیغات‌شان قرار داده‌اند و بر این باورند که در انتخاب‌ها، آنها از شما تقلید می‌کنند. از این‌رو، برای این که آنها آینده بهتری داشته باشند، در انتخاب‌هایتان برای الگوشندن دقت کنید. این محصول، صلاحیت الگو قرار گرفتن را نیز دارد. بنابراین، جامعه آرمانی این‌ها نیز آینده‌نگری برای بچه‌ها و مصرف محصول با توسل به سلامت جسم و روح انسان است.

پُستمن، معتقد است که یک آگهی بازرگانی تلویزیونی، مطلبی در مورد کالایی که باید مصرف شود، نمی‌گوید و با آن سروکاری ندارد، بلکه سروکار آن با خصلت‌های روانی مصرف کننده است و همه چیز درباره نگرانی‌ها، خیال‌ها و رویاهای کسانی است که باید آن کالاها را بخرند (پستمن، ۱۳۷۵: ۲۵۲). همین مطلب، در تبلیغات محصولات بهداشتی نیز صادق است. در تبلیغ شامپو «کلییر مردانه» عنوان می‌شود که: «موهای تمیز و شاداب به یک مرد، ابهت می‌دهد»؛ این جمله، تحریک خصلت‌های روانی مردان برای خرید محصول است. در خصوص خود محصول چیزی بیان نمی‌شود بلکه در جامعه آرمانی زینت و آراستگی را به عنوان ابهت یک مرد لحاظ می‌کنند. در تبلیغ «رول ضد تعریق و خوشبوکننده شون» نیز همین روش و ترفند اجرا می‌شود؛ چراکه جامعه آرمانی زیبابودن و آراسته بودن و سلامت بدن است و لا غیر. در جامعه‌ای که آنها ترسیم می‌کنند، زیبایی و آراستگی آرمانی است که با استفاده از محصولات آنها می‌توان به آن دست یافت.

خدمات مسافرتی

برخی از آگهی‌های تجارتی به‌طور مستقیم بیان می‌شود و میل و علاقه منطقی را تبلیغ می‌کند. این کار با بیان مشخصات هر محصول، امتیازات نسبی آن و سرانجام قیمت مناسبش انجام می‌شود. اغلب آگهی‌های بازرگانی، به هر حال کمتر به تبلیغات مستقیم متولّ می‌شوند و اطلاعات مستقیم و روشنی در مورد محصول ارائه نمی‌دهند. به جای ارائه چنین اطلاعات دقیقی، سعی می‌کنند مصرف کننده را با اطلاعات غیرمستقیمی احاطه کنند و در واقع، با نوعی تردستی او را به خرید محصول معینی ترغیب کنند. دیوید پوتر، به این نکته اشاره دارد که: «هدف آگهی در مرحله اول برانگیختن آرزوهای نهفته است و یا بیدار کردن و تحریک نیازهایی است که در وله اول، در خواست‌های شخصی قرار ندارند. نیازها، اعم از این‌که طبیعی و یا مصنوعی باشند، تلاش برای رفع این نیازها و یا تقویت حس رقابت و رشک و حسد در افراد برای داشتن کالایی و مشتاق کردن‌شان برای دریافت کالایی خاصی، از اهداف آگهی‌های تبلیغاتی است» (ملوین دفلور، ۱۳۸۷: ۴۲۷). تبلیغ خدمات مسافرتی در تلویزیون نیز همین ویژگی‌ها را دارد. از جمله آن، تبلیغات «هتل دریایی ترنچ» است. در این آگهی، با عنوانی مانند: «بهشت استوایی، منحصر به فرد، ساخته شده بر روی دریا، اقامت روی آب‌های لاجوردی و مرجان‌ها، دنیا را به شکل دیگری می‌یابید، انتخاب سخت است: رو به دریا، رو به جزیره، یا رو به خورشید و خلق خاطراتی حیرت‌انگیز و...»، سعی می‌کنند آرزوهای نهفته مخاطبین را بیدار کنند و سبک زندگی جدیدی را به مخاطب ارائه دهند. در جامعه آرمانی آنها، زندگی اشرافی، انتخابی هوشمندانه می‌خواهد؛ افرادی که گرایش به انتخاب زندگی اشرافی پیدا می‌کنند، افراد مدیری هستند که انتخاب درستی کرده‌اند. در این تبلیغ با نشان‌دادن تصاویر محیطی، سعی در ایجاد نیاز کاذب و جذب مخاطب دارند.

تحلیل پوپر، مزایای زیادی را دارد. اول این‌که هر هوس و درخواست قابل تصوری را می‌توان در قالب آگهی بیان کرد. برخی از آگهی‌ها با پرسنل افراد سر و کار دارند و برخی ترس و نگرانی را دامن می‌زنند. برخی زندگی تجملی و درخشانی را نوید می‌دهند و برخی نیز به شوخی و لطیفه روی می‌آورند و بالاخره گروهی‌های نیز آگهی‌های خود را بر مبنای

واقعیت‌های موجود شکل می‌دهند. برای سروکار داشتن با این نیازها و خواهش‌های متنوع، آگهی‌دهندگان و مؤسسات متخصص در این کار، کالاهای مورد بحث خود را به صورت عملاً و یا مجازاً با تصویر نمادها، ارزش‌ها، ترکیب می‌کنند تا بتوانند مشتریان را جذب کنند (ملوین دفلور، ۱۳۸۷: ۴۲۷) در تبلیغ دیگری مثل مدیران خودرو نیز به دنبال نشان دادن زندگی ایده‌آل با داشتن ماشین با برند مدیران خودرو هستند. آنها نیز زندگی آرمانی را در داشتن دارایی و ... می‌دانند و برای رسیدن جامعه به زندگی آرمانی تسهیلات ویژه ارائه می‌کنند.

زندگی خوب یعنی خرید لوازم گران قیمت. آگهی‌ها، چنین القا می‌کنند که ثروت متراffد است با زندگی خوب، داشتن خانه‌ای بزرگ و اتومبیل آخرین سیستم (یحیایی ایله‌ای، ۱۳۹۳: ۸۴). آن‌گاه که نمایش ثروت آغاز شد، در پی آن، مقایسه‌ها و احساس محرومیت‌ها به وجود می‌آید و به تدریج ظواهر و ابزارهای مادی مانند اتومبیل، لباس و طلا و جواهر، ملاک ارزیابی می‌شوند. انسان‌ها در هر گروه که هستند، خود را بر اساس این مقیاس‌ها، با افراد آن گروه مقایسه می‌کنند (آقپور، ۱۳۸۸: ۸۷).

از اینجاست که ظاهرسازی در جامعه رواج می‌یابد و به یک عنصر فرهنگی پایدار تبدیل می‌شود. هر کس پول و ظاهری متناسب با آن – و دال بر دارندگی – داشت، احترام می‌شود و در مقابل، فقرا توبیخ می‌شوند. در نتیجه، افراد فقیر نیز می‌کوشند تا ظاهری مانند آن بالایی‌ها داشته باشند؛ دست کم تا آن حد که تحقیر نشوند (رفیع‌بور، ۱۳۷۶: ۲۲۷).

در تأیید مطالب مذکور، می‌توان به یافته‌های دکتر محسنیان راد اشاره کرد، ایشان در تحلیل ۲۶۹۹، آگهی تبلیغاتی به این نتیجه می‌رسند که در مجموع زمینه‌های قرار گرفتن «آسودگی» و «ثروت» از یکسو و «کالاهای خارجی» از سوی دیگر در ارزش‌ها و ارزش‌گذاری‌های جامعه از راه آگهی‌های مذکور در حال تکوین است (محسنیان‌راد، ۱۳۷۲).

خدمات فرهنگی

قاعده‌تا برای این که یک آگهی مؤثر باشد، باید برای مخاطبان خود جذاب و منعکس‌کننده ارزش‌های مشترک مخاطبان و موضوعات طرح در آگهی باشد. هر آگهی

که در این راه ارائه شود، مسلمان جزئی از فرهنگ مردمی است. نویسنده معروف نورمن دوگلاس می‌نویسد: «شما می‌توانید ایده‌های هر ملتی را از آگهی‌های آن تشخیص بدید. بنابراین تغییراتی که در نحوه ارائه آگهی‌ها پیش آمده است، نتیجه تحولاتی است که کل جامعه را تغییر داده است» (ملوین دفلور، ۱۳۸۷: ۴۲۸). در جامعه آرمانی این تبلیغات، برخلاف تبلیغات قبلی بیشتر به خانواده توجه شده و به دنبال فروش کالا نیستند بلکه در صدد ترویج و ایجاد جامعه آرمانی بر اساس نظام هنجاری حاکم هستند. این نوع تبلیغات، برگرفته از آسیب‌هایی است که امروزه جامعه و بهویژه خانواده‌ها با آن مواجه است. در یکی از تبلیغات که با عنوان احساس مشترک پخش شده، پیرمرد و نوجوانی را نشان می‌دهد که روی یک صندلی در یک پارک نشسته‌اند و احساس مشترک خودشان را بازگو می‌کنند؛ نوجوان به پدربرگش می‌گوید: بعضی وقت‌ها دستم می‌لرزه، غذا میریزه تو سفره، بعضی وقت‌ها لباسمو خیس می‌کنم، بعدش سرم داد می‌کشن و میرم تو اتاق و گریه می‌کنم. پیرمرد با شنیدن هر یک از این جمله‌ها می‌گوید: منم همین‌طور. این نوع تبلیغات فرهنگی بیانگر آسیب‌هایی است که کوچکترها و بزرگترها در درون خانواده با آن درگیر هستند و این احساس مشترک نمایانگر رفتار نامناسب اعضای خانواده با همدیگر هستند. در جامعه آرمانی این گونه تبلیغات، خانواده نقش مهمی ایفا می‌کند و فرزندان و والدین نیز نقش بهسزایی در درون خانواده دارند که باید احساسات آنها را درک کرد و بر اساس آنها رفتار نمود.

در تبلیغ دیگری از این طبقه، نقش زن در خانواده و نگرش او به زندگی برجسته می‌شود؛ در تیزر «انتخاب با شماست» زن جوانی را نشان می‌دهند که ابتدا از شلوغ کاری‌های بچه‌اش و از عدم فرصت شوهرش گلایه می‌کند اما با تغییر نگرشی که ایجاد می‌شود «خدا را شکر می‌کنم که بچه سالمی دارم و شوهرم از بس خسته می‌شده، وقتی میرسه خونه، خوابش می‌بره» آرامش را به زندگی هدیه می‌کند؛ او با این که می‌گوید: خانه کوچکی داریم اما احساس خوشبختی و صمیمت را در ارتباط خوب با خانواده می‌داند. از این‌رو، در آرمان این تبلیغات، مادیات و امکانات رفاهی، خوشبختی و صمیمت را به دنبال ندارد؛ بلکه نوع نگرش (ثبت) است که خوشبختی و صمیمت را ایجاد می‌کند.

نتیجه‌گیری

در این پژوهش، آگهی‌های تجاری پخش شده از رسانه ملی به هشت طبقه و گروه تقسیم شدند، سپس در هر طبقه ۴ تیزر تبلیغی به صورت هدفمند مورد تحلیل واقع شدند. نتایج تحقیق نشان می‌دهد تبلیغات، بیش از آنکه مردم را متوجه امکانات مورد نیاز خود گرداند و به قناعت و خشنودی نسبت به شرایط اقتصادی، سیاسی و اجتماعی امروزه فرا بخواند، آنان را به افرادی تبدیل کرده است که بر اساس چشم و هم‌چشمی و ظاهرسازی، تصمیم می‌گیرند و قضاوت می‌کنند. این صنعت، فرهنگ عمومی جامعه را در هم می‌شکند و سطحی نگری و ظاهرسازی را به فرهنگ غالب جامعه تبدیل می‌کند (کشاورز، ۱۳۹۱). از این‌رو، جامعه آرمانی حوزه خدمات ارتباطی مبتنی بر محوریت تکنولوژی یا تکنولوژی‌سالاری و خدانگاری این ابزار است. در حوزه خدمات مالی، آگهی‌های بازرگانی مبتنی بر اقتصادمحوری و سرمایه‌داری می‌باشد. درباره لوازم خانگی نیز جامعه آرمانی که تبلیغ می‌شود؛ مبتنی بر تجمل‌گرایی، تنوع‌گرایی، کالا محوری و لذت‌گرایی است. در حوزه خوردنی‌ها نیز توجه به بدنشن (تن‌آسایی)، مصرف‌گرایی و تقویت قوای جسمانی به عنوان ارزش و آرمان تلقی می‌شود. در مورد شوینده‌ها و پاک‌کننده‌ها نیز مصرف‌گرایی و از خودبیگانگی به عنوان آرمان القا می‌شود. در طبقه لوازم بهداشتی و آرایشی، علاوه بر مصرف‌گرایی، بر طبیعت‌گرایی و سنت‌گرایی تأکید می‌شود که دال بر آرمان خواهی نیز می‌باشد. در گروه خدمات مسافرتی نیز تبلیغات ناظر به اشرافی‌گری و دنیاگرایی است که به مرور تبدیل به ارزش و آرمان می‌شود. اما در گروه خدمات فرهنگی، جامعه آرمانی بر خلاف آرمان‌های طبقات دیگر بیشتر بر هنجارهای حاکم بر جامعه ایران تأکید می‌شود و خانواده به عنوان رکن اساسی جامعه نشان داده می‌شود و در آن نقش زن و اهمیت ارتباط مطلوب اعضای خانواده با یکدیگر مورد توجه قرار می‌گیرد.

کتابنامه

۱. آقابور، علی (۱۳۸۸)، هنجارشکنی در رسانه‌های جمعی، قم: دفتر عقل.
۲. بیرو، آلن (۱۳۸۰)، فرهنگ علوم اجتماعی، ترجمه: باقر ساروخانی، تهران: کیهان.
۳. استریناتی، دومینیک (۱۳۸۰)، مقدمه‌ای بر نظریه‌های فرهنگ عامه، ترجمه: ثریا پاک‌نظر، تهران: گام نو.
۴. اسماعیلی، محسن (۱۳۸۵)، حقوق تبلیغات بازارگانی در ایران و جهان، تهران: موسسه نشر شهر.
۵. اندرود ادگار، پیتر سج ویک (۱۳۸۷)، مفاهیم بنیادی نظریه فرهنگی، ترجمه: مهران مهاجر و محمد نبوی، تهران: آگه.
۶. بشیر، حسن و نادر جعفری (۱۳۸۶)، «درآمدی بر کاربرد نشانه‌شناسی در تحلیل پیام‌های تبلیغاتی؛ مطالعه موردی آگهی‌های مطبوعاتی»، اندیشه مدیریت، ش. ۲.
۷. بروجردی علوی، مهدخت و نسرین حداد (۱۳۹۱)، «ارزش‌های اخلاقی ارائه شده در تبلیغات بازارگانی تلویزیون جمهوری اسلامی ایران»، مطالعات فرهنگ ارتباطات، سال سیزدهم، ش. ۱۷.
۸. دانیل چندر (۱۳۸۷)، مبانی نشانه‌شناسی، ترجمه: مهدی پارسا، تهران: سوره مهر.
۹. دیوید کروتی، ویلیام هوینس (۱۳۹۱)، رسانه و جامعه: صنایع، تصاویر و مخاطبان، ترجمه: مهدی یوسفی و رضا مرزانی، تهران: دانشگاه امام صادق علیهم السلام.
۱۰. عبداللهیان، حمید و حسین حسنی (۱۳۹۱)، «نحوه بازنمایی ارزش‌های فرهنگی در تبلیغات تجاری»، فصلنامه مطالعات و تحقیقات اجتماعی در ایران، ش. ۱.
۱۱. رفیع‌پور، فرامرز (۱۳۷۶)، توسعه و تضاد، تهران: انتشارات دانشگاه شهید بهشتی.
۱۲. سجادی، فروزان (۱۳۸۲)، نشانه‌شناسی کاربردی، تهران: نشر قصه.
۱۳. سرفراز، حسین و همکاران (۱۳۹۳)، نشانه‌شناسی فرهنگ، هنر و ارتباطات، تهران: دانشگاه امام صادق علیهم السلام.

۱۴. شاه‌محمدی، عبدالرضا (۱۳۸۵)، *فرهنگ علوم ارتباطات*، تهران: زرباف.
۱۵. صلاحی، محمود و همکاران (۱۳۸۴)، *شهر اسوه (گامی بسوی مدینه سعادت)*، تهران: مهر محبوب.
۱۶. صمیمی، شهرزاد و سیدجواد ظفرمند (۱۳۹۴)، «ابعاد فرهنگی در تبلیغات بازرگانی: مطالعه تبلیغات تلویزیونی شبکه‌های سراسری ایران»، نامه هنرهای تجسمی و کاربردی، ش ۱۵.
۱۷. ضمیران، محمد (۱۳۸۲)، در آمدی بز نشانه‌شناسی هنر، تهران: نشر قصه.
۱۸. حکیم‌آرا، محمدعلی و گلریز و کیلی طباطبایی (۱۳۹۱)، *نشانه‌های دینی در تبلیغات بازرگانی؛ مطالعه موردنی تبلیغات بازرگانی پخش شده در ماه رمضان سال ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰*، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشکده صداوسیماهی جمهوری اسلامی ایران.
۱۹. خندان، محمد و زیباشهر فانتزی (۱۳۸۹)، اشارتی در باب اتوپیا و اتوپیای تبلیغاتی، سورة اندیشه.
۲۰. فیسک، جان (۱۳۸۶)، درآمدی بر مطالعات ارتباطی، ترجمه: مهدی غبرایی، تهران: دفتر مطالعات و توسعه رسانه‌ها.
۲۱. کشاورز، عیسی (۱۳۹۱)، *تبلیغات و فرهنگ (مرزهای تعامل و تقابل)*، تهران: سیته.
۲۲. کوثری، مسعود و همکاران (۱۳۹۳)، «بازنمایی زنان در تبلیغات تلویزیون پودر لباس‌شویی پرسیل»، *فصلنامه تحقیقات فرهنگی ایران*، ش ۲۸.
۲۳. محسنیان‌راد، مهدی (۱۳۷۲)، *تبلیغات بازرگانی و نهاجم فرهنگی؛ نقش آگهی‌ها در انتقال ارزش‌های جامعه مصرفی، خلاصه مقالات کنفرانس نهاجم فرهنگی، ماهیت و ابعاد آن*، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، دانشگاه علامه طباطبایی ره.
۲۴. ————— (۱۳۷۴)، *ارتباط‌شناسی*، تهران: انتشارات سروش.
۲۵. محمدیان، محمود (۱۳۷۹)، *مدیریت تبلیغات از دید بازاریابی*، تهران: حروفیه.
۲۶. میرزایی، حسین و سعیده امینی (۱۳۸۵)، *تحلیل محتوای پیام‌های بازرگانی تلویزیونی با تأکید بر طبقه اجتماعی و سبک زندگی*، مطالعات فرهنگی و ارتباطات.
۲۷. محمودی فضلی، محمدصادق (۱۳۸۱)، «*تبلیغات به مثابه ارتباطات*»، *فصلنامه پژوهش و سنجش*، ش ۲۹.

۲۸. مکارم، محمدحسن (۱۳۷۷)، مدینه فاضله در متون اسلامی، قم: مرکز انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم.

۲۹. ملوین دفلور، اورت ای. دنیس (۱۳۸۷)، شناخت ارتباطات جمعی، ترجمه: سیروس مرادی، تهران: دانشکده صدا و سیمای جمهوری اسلامی.

۳۰. پستمن، نیل (۱۳۷۵)، زندگی در عیش، مردن در خوشی، ترجمه: صادق طباطبایی، تهران: اطلاعات.

۳۱. ولز، ویلیام و دیگران (۱۳۸۳)، تبلیغات تجاری: اصول و شیوه‌های عمل، ترجمه: سینا قربانلو، تهران: مبلغان.

۳۲. یحیایی ایله‌ای، احمد (۱۳۹۳)، جامعه‌شناسی تبلیغات، تهران: جاجرمی.

33. Hall, stuart (2003), Representation, cultural representations and signifying practices, sage publication.

35. Ahmed, Niaz (1996), “Cross Cultural Content Analysis from United States and India”, accessed on October 15, 2011: <http://www.bookpump.com/dps/pdf-b/1120842b.pdf>.

36. Schudson, Michael (1981), “Criticizing the Critics of Advertising: Towards a Sociological view of marketing, Media”, Culture and Society 1981; 3; 3.